



AKTUELL

Nr. 85

04/2022



Léif Leit !

Haiti, eng vergiesse Kris !

Während d'ganz Welt op d'Ukrain kuckt, gëtt net méi genuch gemaach, fir aner Krisen an der Welt an de Grëff ze kréien. OTM ass bekannt fir seng laangjäreg Erfahrung mat Haiti, an sou wëlle mir grad an dëser Weltsituatioun d'Schicksal vun den Haitianer am Bewosstsinn halen a konkret Hëllef organiséieren.

Eis lafend Entwécklungsprojeten funktionéiere gutt trotz de Problemer am Land an si bréngen der Bevëlkerung

eng dauerhaft Erlichterung. Mee déi aldeeglech Nout, déi Haiti an dëse Méint dominéiert, erfuerdert parallel eng Drénglechkeetshëllef, déi vun dësem Oktober un an e puer besonnesch betraffene Regiounen leeft a vun eisem Ausseministère a vun eisen Donateuren ënnerstëtzt gëtt. An dëser Broschür gi mir dëser Hëllef eng grouss Bedeutung, well se fir d'Iwwerliewe besonnesch vun deenen ärmste Bevëlkerungsschichten sou wichteg ass.

Mir sinn awer och frou an dankbar, dat den Ausseministère eise ländlechen Entwécklungsprojete zu Beauséjour ugeholl huet, dee mir hei virstellen an iwwert dee mir lech a spéidere Broschüren um Lafenden hale wäerten.

Wéi all Joer stellt OTM och an dëser Chrëschtzäit nees Käerze vir, dës Kéier mat engem Motiv, dat un de Wuesstem vun de Planzen an eisem Agrarprojete erënnert, mee awer och figurativ un de Wuesstem vun de ländleche Basisorganisationen, déi fir d'Dauerhaftegkeet sou entscheidend sinn.

Merci fir Ären Interessi an Är Solidaritéit, an meng bescht Wënsch fir d'Feierdeeg !

Camille Schneider, President

Inhalt

Vorwort
Seite 2

Notsituation in Haiti
Seite 4-5

Stärkung der ländlichen
Gemeinschaft
Seite 8-9

Weihnachtsrezept
Seite 12

Weihnachtskerze
Seite 14

Chers amis !

Haïti, une crise oubliée ! Alors que le monde entier se tourne vers l'Ukraine, d'autres crises dans le monde sont négligées. OTM est connu au Luxembourg pour son expérience de longue date avec Haïti et ainsi, nous voulons garder le sort des Haïtiens dans la conscience publique et organiser de l'aide concrète.

Nos projets de développement en cours fonctionnent

bien en dépit des problèmes dans le pays et apportent un soulagement durable à la population. Mais la détresse quotidienne qui domine Haïti en ces mois-ci requiert en parallèle une aide d'urgence qui se déroule depuis octobre cette année dans des régions particulièrement touchées et est soutenue par notre Ministère des Affaires étrangères et européennes et nos donateurs. Dans cette brochure, nous mettons l'accent sur cette aide à cause de son importance pour la survie notamment des populations les plus défavorisées.

Mais nous sommes contents et reconnaissants aussi pour l'approbation par le Ministère de notre projet de développement rural à Beau-séjour que nous présentons ici et sur lequel nous vous tiendrons au courant dans des brochures ultérieures.

Comme tous les ans, OTM présente de nouvelles bougies, cette fois-ci avec un motif en lien avec la croissance des plantes dans notre projet agricole, mais figurativement aussi le développement des organisations rurales de base qui sont si importantes pour la durabilité. Merci pour votre intérêt et votre solidarité, et avec mes meilleurs vœux pour la saison des fêtes !

Camille Schneider, Président

Contenu

Préface
page 3

Situation d'urgence en Haïti
pages 6-7

Renforcement des communautés
rurales
pages 10-11

Recette de Noël
Seite 13

Bougie de Noël
pages 15

Notsituation in Haiti



Erschwerter Zugang zu Lebensmitteln

Wie bereits in der vorangegangenen Broschüre berichtet wurde, dominieren blutige Bandenkriege das Alltagsgeschehen in und um die Hauptstadt Port-au-Prince. Nicht nur die Stadtgebiete sind betroffen, sondern ebenso die ländlichen Gebirgsregionen, da die Banden den Transport

von lebensnotwendigen Gütern in entlegene Regionen teilweise blockieren. Die Folgen der Ukraine-Krise, Importstopps von Weizen und steigende Preise, erschweren den Zugang zu Lebensmitteln für einen Großteil der haitianischen Bevölkerung, wodurch die bereits seit mehreren Jahren anhaltende Hungersnot im Land stetig wächst. Ein weiterer Grund hierfür sind die durch den Klimawandel vorangetriebenen, langanhaltenden Trockenperioden, die den Anbau von landwirtschaftlichen Produkten zunehmend erschweren.

Demnach steigen die Tendenz und das Risiko, dass vor allem bedürftige Familien eigene Strategien entwickeln, um zu überleben, wie bspw. die Reduzierung der Anzahl an täglichen bzw. wöchentlichen Mahlzeiten, der Verzehr von Nahrungsmitteln geringer Qualität, der Konsum von für landwirtschaftliche Zwecke vorgesehenem Getreide, der Verkauf von Vieh oder auch die Ersparnis bei Ausgaben für die Schule und/oder die Gesundheitsvorsorge der Familie. Dieses Jahr befindet sich Haiti unter 121 Ländern auf Platz 116 des Global Hunger Index und weist mit einem Wert von 32.7 einen sehr „ernstzunehmenden“ Stand der Hungersnot auf.¹ Insgesamt sind 4,5 Millionen Menschen (45 % der Gesamtbevölkerung) von dieser akuten Ernährungsunsicherheit betroffen und sind auf externe Hilfe angewiesen.²

Um dieser dringlichen Situation entgegenzuwirken, hat OTM am 1. Oktober dieses Jahres ein 6-monatiges Nothilfeprojekt in enger Zusammenarbeit mit langjährigen haitianischen Partnern, u. a. den

¹<https://www.globalhungerindex.org/haiti.html>

²<https://www.ipcinfo.org/ipc-country-analysis/details-map/en/c/1155488/?iso3=HTI>

„Petits Frères de Sainte Thérèse de l'Enfant Jesus“, und finanzieller Unterstützung des luxemburgischen Außenministeriums gestartet.

Projektbegünstigte sind durch die Nahrungsmittel- und Ernährungsunsicherheit besonders betroffene Familien in den Bezirken/Orten „Haut-Plateau/Nord-Est“ (Papaye, Aguamite und Carice) und „Sud/Nippes“ (Port Salut, Ile-à-Vache, Brossard), Regionen/Orte, die 2021 vom Erdbeben getroffen wurden.

Damit die Familien, die wöchentlich mindestens zwei Mahlzeiten ausfallen lassen müssen, wieder einen Zugang zu einer größeren Quantität, aber auch Qualität an Nahrungsmitteln bekommen, werden im Rahmen des Projekts nicht gekochte Lebensmittel (Reis, Nudeln, Erbsen und Öl) an sie verteilt. Familien wiederum, welche sich in einer Krisensituation befinden und riskieren, in eine Notsituation bezüglich der Nahrungsmittel- und Ernährungsunsicherheit zu fallen, erhalten Samen und Stecklinge (Karotten, Mais, Maniok, etc.).

Durch diese Unterstützung bekommen die Menschen nicht nur Zugang zu einer größeren Quantität an Samen und Stecklingen, sondern auch zu Saatgut einer wesentlich besseren Qualität. Der Anbau der Samen und Stecklinge bietet ihnen darüber hinaus eine zusätzliche Nahrungsquelle und eine Möglichkeit gewinnbringende Aktivitäten zu starten, bspw. durch den Verkauf der Ernte. So werden sich ihr Einkommen und ihre Ausgaben durch die getroffenen Maßnahmen stabilisieren können. Ziel ist es, dass die Projektbegünstigten höchstens eine Mahlzeit innerhalb von drei Monaten ausfallen lassen müssen.

Da sich das Nothilfeprojekt u. a. auch an alleinerziehende Elternteile, vor allem mit Frauen als Familienoberhaupt, richtet, bekommen die betroffenen Frauen, die in Haiti eher eine untergeordnete Stellung haben, neben ihrer Arbeit auf dem Feld eine wichtige Rolle zugeteilt, indem sie über eine wichtige Kontrolle über die ihnen zugewiesenen Ressourcen verfügen.



Mangelernährung bei den Kindern



Achat de semences et plantes

Situation d'urgence en Haïti

Comme déjà mentionné dans la brochure précédente, des conflits armés dominent la vie quotidienne dans la capitale Port-au-Prince et ses alentours. Non seulement les zones urbaines sont touchées, mais aussi les régions rurales et montagneuses, car les gangs bloquent souvent le transport de biens de première nécessité vers les régions éloignées. Les conséquences de la crise ukrainienne, l'arrêt des importations de blé et la hausse des prix, rendent l'accès aux denrées alimentaires difficile pour une grande partie de la population haïtienne, aggravant ainsi la famine qui affecte le pays depuis plusieurs années. Une autre raison en est la longue période de sécheresse provoquée par le changement climatique, qui rend la cultivation de produits agricoles de plus en plus difficile. Par conséquent, la tendance et le risque de voir les familles, surtout celles qui sont dans le besoin, développer leurs propres stratégies de survie, telles que la réduction du nombre de repas quotidiens ou hebdomadaires, la consommation d'aliments de mauvaise qualité, la consommation de céréales destinées à l'agriculture, la vente de bétail ou encore l'économie de dépenses pour l'école et/ou la santé de la famille, augmentent. Cette année, Haïti se trouve au 116^e rang du Global Hunger Index parmi 121 pays et présente un niveau de famine très « sérieux » avec un taux de 32,7. Au total, 4,5 millions de personnes (45% de la

population du pays) sont touchées par cette insécurité alimentaire aiguë et ont besoin d'une aide extérieure.

Pour faire face à cette situation alarmante, OTM a lancé le 1^{er} octobre cette année un projet d'aide d'urgence de six mois en étroite collaboration avec des partenaires haïtiens expérimentés, dont les « Petits Frères de Sainte Thérèse de l'Enfant Jésus », et avec le soutien financier du Ministère des Affaires étrangères et européennes.

Les bénéficiaires du projet sont des familles particulièrement touchées par l'insécurité alimentaire et nutritionnelle dans les districts/localités « Haut-Plateau/Nord-Est » (Papaye, Aguamite et Carice) et « Sud/Nippes » (Port Salut, Ile-à-Vache, Brossard), régions/localités frappées par le séisme en 2021.

Afin de permettre aux familles qui doivent renoncer au moins à deux repas par semaine, d'avoir à nouveau accès à une nourriture de qualité et de plus grande quantité, des aliments non cuits (riz, pâtes, pois et huile) leur sont distribués dans le cadre du projet. Cependant, des familles en situation de crise et qui risquent de tomber dans une situation d'urgence en termes d'insécurité alimentaire et nutritionnelle, reçoivent des graines et des plantules (carottes, maïs, manioc, etc.). Grâce à ce soutien, les gens ont non seulement accès à une plus grande quantité de graines et de plantules, mais aussi à des semences de meilleure qualité. La culture de semences et de plantules leur offre en outre une ressource de subsistance supplémentaire et la possibilité de démarrer des activités génératrices de revenu en vendant leur récolte. Ainsi, les mesures prises leur permettront de stabiliser leurs revenus et leurs dépenses. L'objectif est que les bénéficiaires renoncent au maximum à un repas sur une période de trois mois.

Comme le projet d'aide d'urgence s'adresse entre autres aux familles monoparentales, surtout celles dont les femmes ont le rôle de chef de famille, les femmes concernées, qui ont plutôt une position subordonnée par rapport aux hommes en Haïti, obtiennent un devoir important. Au-delà de leur travail sur les champs, elles possèdent un contrôle important sur les ressources qui leur sont attribuées dans le cadre du projet.



Stärkung ländlicher Gemeinschaften

Neben der Nahrungsmittel- und Ernährungsunsicherheit und Armut hat Haiti derzeit mit zahlreichen anderen Problemen zu kämpfen. Etwa 60 % der erwerbstätigen Bevölkerung ist im Agrarsektor beschäftigt und lebt von der Landwirtschaft³, die jedoch nur 25 % des BIP und nur 48 % des Nahrungsmittelbedarfs des Landes deckt.⁴ Aufgrund der negativen Auswirkungen des Klimawandels, Naturkatastrophen und der Erosionsproblematik kommt es immer häufiger zu Ernteausschlägen. Zudem sorgen instabile Löhne und ein Mangel an Perspektiven dafür, dass viele Menschen aus den Gebirgsregionen, auf der Suche nach einer besseren Zukunft, in Haitis Städte abwandern. Hier werden sie wiederum häufig mit anderen Problematiken konfrontiert. Die Landflucht ist in den vergangenen Jahren deutlich gestiegen. Einen Mangel an Perspektiven in den ländlichen Regionen Haitis gibt es ebenso bezüglich der Bildung. Über 85 % der Grundschulen sind private Schulen, die nicht vom Staat verwaltet und finanziert werden. Die Infrastrukturen und Ausstattungen sind oft unzureichend. Qualitativer Unterricht kann kaum gewährleistet werden, denn 80 % der Lehrkräfte haben selbst keine angemessene Ausbildung erhalten. Das Bildungsniveau in Haiti ist nach wie vor niedrig. Etwa 75 % der Kinder, die eine Grundschule und ca. 50 % der Jugendlichen, die eine weiterführende Schule besucht haben, können nicht lesen.⁵ Auch der Zugang zu Bildung ist begrenzt, denn etwa 20 % der haitianischen Kinder zwischen 6 und 10 Jahren gehen nicht zur Schule.⁶ Eine Region Haitis, die u. a. von den eben beschriebenen Problemen betroffen ist, ist die Region Beauséjour mit den Gemeinschaften Barret, Gauthier, Morel und Ravines-à-Jacques, in denen OTM seit mehreren Jahren Projekte betreibt, so auch das aktuelle Schulprojekt,

³ <https://www.fao.org/americas/noticias/ver/en/c/1439596>

⁴ <https://www.fao.org/haiti/fao-en-haiti/le-pays-en-un-coup-doeil/fr>

⁵ https://www.usaid.gov/sites/default/files/documents/1862/USAID_Haiti_Education_Fact_Sheet_-_January_2020.pdf

⁶ <https://www.iiep.unesco.org/fr/labandon-scolaire-un-phenomene-chronique-en-haiti-13486>

das eine nachhaltige Strategie verfolgt und darauf abzielt, vier ländlichen Schulen in Beauséjour zur Autonomie zu verhelfen und den Schülern aus vulnerablen Familien einen qualitativen Basisunterricht und eine Nahrungsmittelsicherheit zu gewährleisten.

Die Projekterfahrungen der vergangenen zwei Jahre zeigen, dass in Zukunft weitere Anstrengungen erforderlich sind, die Schulen zu stärken und ihre eigenen Einnahmen durch den Aufbau einkommenschaffender Aktivitäten zu erhöhen. Demnach hat OTM ein neues 3-jähriges Projekt „Projet Beauséjour“ konzipiert, das am 1. Oktober dieses Jahres gestartet ist. Neben der Unterstützung der vier Schulen auf ihrem Weg zur Autonomie wird dieses Projekt einen Schritt weiter gehen, um den beschriebenen Problemen entgegenzuwirken. Zusätzlich soll die Qualität der schulischen Bildung und die Ernährungssituation verbessert und die sozio-ökonomische Situation der Gemeinschaftsmitglieder stabilisiert werden. Durch den Aufbau von Gemeinschaftsgärten sollen die Schulkantinen künftig mit lokalen Lebensmitteln versorgt werden. Die Eltern der Schüler und andere Gemeinschaftsmitglieder werden ebenfalls mit ins Projekt eingebunden, indem sie auf dem Feld mitarbeiten und demnach eine Weiterbildung im Bereich der Landwirtschaft erlangen können, welche förderlich für ihre berufliche, sozio-ökonomische und finanzielle Lage sein kann. Zusätzlich wird ein Gemeinschaftsladen errichtet, wo die Menschen aus der Umgebung Lebensmittel des täglichen Bedarfs kaufen können und dessen Gewinne in die Finanzierung der Schule fließen.

Der Aufbau der Gemeinschaftsgärten ist eng mit dem derzeitigen Agrarprojekt verbunden, da dessen Partner, die Universität Fondwa, in der Umgebung aktiv ist und sein Wissen und Manpower zur Verfügung stellt. Das neue Projekt ist demnach eine Synergie zwischen dem Schul- und dem Agrarprojekt von OTM.



Unzureichende Schulinfrastrukturen

Renforcement des communautés rurales



Arbeit im Gemeinschaftsgarten

Au-delà de l'insécurité alimentaire et nutritionnelle et de la pauvreté, Haïti est actuellement confronté à de nombreux autres problèmes. Environ 60 % de la population active est employée dans le secteur agricole et dépend de l'agriculture, qui ne représente que 25 % du PIB et ne couvre que 48 % du besoin alimentaire du pays.

Les pertes de récoltes sont de plus en plus fréquentes en raison des effets négatifs du changement climatique, des catastrophes naturelles et de l'érosion. De plus, l'instabilité des salaires et le manque de perspectives incitent de nombreuses personnes à quitter les régions montagneuses pour se rendre dans les villes d'Haïti à la recherche d'un meilleur avenir. Or, ils y sont souvent confrontés à d'autres problèmes. L'exode rural a considérablement augmenté ces dernières années.

Le manque de perspectives dans les régions rurales d'Haïti se manifeste également au niveau de l'éducation. Plus de 85 % des écoles primaires sont des écoles privées qui ne sont pas gérées et financées par l'État. Les infrastructures et les équipements sont souvent insuffisants. Un enseignement de qualité ne peut guère être garanti, car 80 % des enseignants n'ont pas suivi une formation adéquate. Le niveau d'éducation en Haïti reste faible. Environ 75 % des enfants qui ont fréquenté l'école primaire et environ 50 % des jeunes qui ont fréquenté l'école secondaire ne savent pas lire. L'accès à l'éducation est également limité, car environ 20 % des enfants haïtiens âgés de 6 à 10 ans ne vont pas à l'école.

Une des régions d'Haïti touchée par les problèmes décrits est la région de Beauséjour, avec les communautés de Barret, Gauthier, Morrel et Ravines-à-Jacques, où OTM réalise des projets depuis plusieurs années, dont le projet scolaire actuel, qui poursuit une stratégie durable et vise à rendre indépendantes quatre écoles rurales de

Beauséjour et à assurer une éducation de base de qualité et une sécurité alimentaire aux élèves issus de familles vulnérables.

L'expérience acquise au cours des deux dernières années montre que des efforts supplémentaires sont nécessaires à l'avenir pour renforcer les écoles et augmenter leurs propres revenus en développant des activités génératrices de revenus. OTM a donc conçu un nouveau projet de 3 ans, le « Projet Beauséjour », qui a démarré le 1^{er} octobre cette année. Au-delà de l'accompagnement des quatre écoles vers leur autonomie, ce projet permet d'aller plus loin dans la résolution des problèmes décrits. Il vise également à améliorer la qualité de l'enseignement scolaire et la situation alimentaire et à stabiliser la situation socio-économique des membres de la communauté. Grâce à la création de jardins communautaires, les cantines scolaires seront à l'avenir approvisionnées en denrées alimentaires locales. Les parents des élèves et les autres membres de la communauté sont également impliqués en aidant à travailler sur les champs, ce qui leur permet de développer leur formation agricole qui peut contribuer à améliorer leur situation professionnelle, socio-économique et financière. De plus, un magasin communautaire sera construit où les habitants des environs pourront acheter des produits alimentaires de première nécessité et dont les bénéfices serviront à financer l'école.

La mise en place des jardins communautaires est étroitement liée au projet agricole actuel, car son partenaire, l'université de Fondwa, est actif dans la région et met à disposition ses connaissances et sa main-d'œuvre. Le nouveau projet est donc une synergie entre le projet scolaire et agricole d'OTM.



Préparation de repas dans les cantines

Weihnachtsrezept: Ananas-Kokos-Baiser

- 150 Gramm kandierte Ananas
- 3 Eier, davon nur das Eiweiß
- 1 Prise Salz
- 150 Gramm Zucker
- 150 Gramm Kokosraspeln
- ½ Flasche Rumaroma (Dr. Oetker)

1. Eiweiß und Salz steif schlagen
2. Zucker und Rumaroma nach und nach hinzufügen
3. Ananas in Stückchen schneiden/hacken
4. Kokosraspeln und Ananasstückchen zur Eiweißmasse hinzufügen
5. Häufchen mittels zweier Löffel auf dem Backpapier verteilen

Backzeit: 25 Minuten bei 150°C.

Die Baisers je nach Belieben mit Kuvertüre dekorieren.⁷



⁷<https://www.chefkoch.de/rezepte/98751039505360/Ananas-Kokos-Baiser.html>

Recette de Noël : Meringue ananas-coco

- 150 grammes d'ananas confit
- 3 œufs, dont seulement le blanc
- 1 prise de sel
- 150 grammes de sucre
- 150 grammes de noix de coco râpée
- ½ flacon d'arôme rhum (Dr. Oetker)

1. Battre le blanc d'œuf et le sel en neige
2. Ajouter peu à peu le sucre et l'arôme de rhum
3. Couper/hacher l'ananas en petits morceaux
4. Ajouter les flocons de noix de coco et les morceaux d'ananas à la masse de blancs d'œufs
5. Répartir des petits morceaux sur le papier sulfurisé à l'aide de deux cuillères.

Temps de cuisson : 25 minutes à 150° C.

Décorer les meringues avec de la couverture selon votre goût.



Weihnachtskerze



„Planze sinn Hoffnung“

„Planze si Liewen“

„Plant yo se espwa“

„Plant yo se lavi“

Weitere Informationen bezüglich der Weihnachtskerzen finden Sie auf unserer Webseite: www.otm.lu . Gerne können Sie uns auch anrufen: **+352 32 88 74** (Madeleine Broers) oder eine E-Mail schreiben an: info@otm.lu



**Das gesamte OTM-Team wünscht
Ihnen frohe Festtage und einen guten
Rutsch ins neue Jahr!**

Bougie de Noël



„Planze sinn Hoffnung“

„Planze si Liewen“

„Plant yo se espwa“

„Plant yo se lavi“

Pour plus d'informations sur les bougies de Noël, veuillez consulter notre site web : www.otm.lu . Vous pouvez également nous contacter par téléphone au **+352 32 88 74** (Madeleine Broers) ou par e-mail à info@otm.lu

**Toute l'équipe d'OTM vous souhaite de
joyeuses fêtes et une bonne année !**



Objectif Tiers Monde



Éditeur : Objectif Tiers Monde

140, rue Adolphe Fischer

L-1521 Luxembourg;

Tél.: +352 26190182;

Email : info@otm.lu;

Photos : N. Scholtus, OTM,
Pixabay

Textes : A. Berkes, C. Schneider

Impression : Onlineprinters

Tirage : 2500 exemplaires



Für weitere Informationen besu-
chen Sie unsere Website

www.otm.lu

oder rufen sie uns an :

+352 26190182

Möchten Sie die Broschüre per E-
Mail erhalten oder nicht mehr er-
halten?

Schreiben Sie uns an info@otm.lu

Pour plus d'informations, veuillez
visiter notre site web

www.otm.lu

ou appelez nous :

+352 26190182

Vous voulez recevoir la brochure
par email ou vous ne désirez plus
recevoir la brochure ?

Écrivez à info@otm.lu

